

2021年度 東北大学前期試験 英語解答・解説および配点予想

ここでは英語の満点を200点満点で考えています。学部学科によっては満点異なる場合がありますが、採点基準は共通であると考えられます。

【分析】

問題	ジャンル	難易度
I	論説文	難
II	論説文	標準
III	会話文	標準
IV	和文英訳	難

【解答】

I

問1 第一に料理本があり、それらはばらばらの食品をまとめたものに結び付けるだけでなく、かつてはただ単に異なった形式であったにすぎなかった一連のものをひとつの認められた料理へと洗練するのである。

問2 工場労働が食のパターンを変え、中流階級の食事が都市中心でなされることがもっぱらとなり、缶詰などの新技術が多様な食物を利用可能にすることによってつくり出された。

問3 自国の料理であるという考え方が、自分の国を支える助けになる伝統を生み出している内的志向。

問4 (1) (ア) (2) (エ) (3) (ア) (4) (ウ)

問5 (イ) (エ)

II

問1 あるテニスプレイヤーが、試合でサーブをしようとしてボールを弾ませたときに、そのボールが彼女の足に当たり転がっていったこと。

問2 それぞれのボールを正確な高さに投げ上げる能力と、タイミングをはかる能力はあるものの、それらの本質的に異なるふたつの能力を連動させて、さらに複雑な動作を可能にする3番目の能力が、ほとんどの人にはないから、ジャグリングができないのである。

問3 (ア)

問4 もしガソリンを車輪の動きに転じる機械がその内部になければ車は走れないのとまったく同様に、千分の一秒単位でおこる思考や行動も、その背後に仕組みがなければそんなにはやく作動しえないだろう。

問5 ① : (ウ) ② : (ア) ③ : (イ) ④ : (エ)

III

1) ① : c ② : d ③ : b ④ : a

2)

(A) I'd like to buy Computer A although it is the most expensive. First, having 8 GB of RAM is necessary for my online gaming and streaming movies. Second, I want the CD and DVD features because I don't have a TV in my dorm room at school. Third, my previous computer had several problems, so Computer A's 1-year full warranty will protect me if I choose another lemon! (68 words)

(B) I'm going to choose Computer B. First, this is inexpensive enough for me to afford. Second, I need a small size computer, for there is little room on my desk. Third, I don't need a CD or DVD drive because I have respective players. (44 words)

(C) I choose Computer C for the following reasons. First, the low price lets me spend more money on textbooks and books for pleasure reading. Second, I don't have a CD or DVD player, so those functions are useful, and I already have my own headphones. I intend to use my computer mainly for writing text documents in college, so I don't need more than 2 GB of RAM. Finally, the large screen may reduce my eye strain from studying. (79 words)

IV

(A) This is because, unless you clarify what you really want to do with your life into your thirties and beyond, you will drift into a state of limbo without pursuing your true lifework.

(B) In modern times, a person is considered an adult at age twenty. However, we should designate the starting point of intellectual adulthood as around age fifteen, when people have developed a sense of self and sufficient command of their mother tongue, which is the foundation of their independent.

【解説】

I

問1 **First and foremost**「なによりもまず、何はさておき」 **a whole series of different versions** を **a single accepted dish** と対比して訳せているか、また **coherent wholes** の訳出がポイント。

問2、問3 はともに直前の内容をまとめる。

II

問2 うしろの **The answer is that~**がヒントになる。

問3 空欄に続く文がその質問の2番目に答えていることをヒントに選択肢を絞り込む。

問4 **Just as ~, so...** 「ちょうど~であるように…」 構文が **so** の前後で助動詞+動詞原形、**if** 動詞過去形と仮定法であることに注意する。

III

1) 会話の流れを注意して選べるかがポイント。

IV

(A) 「宙ぶらりんの状態」を表現するのが難しい。

(B) 日本文のこなれた表現でも主語、動詞など要素を捉えて英文を構成していくことが大切である。

【配点予想】

200 点満点

I

大問計 68 点

問 1 16 点

問 2 16 点

問 3 10 点

問 4 各 4 点×4=16 点

問 5 各 5 点×2=10 点

II

大問計 66 点

問 1 12 点

問 2 16 点

問 3 6 点

問 4 16 点

問 5 各 4 点×4=16 点

●和訳および記述型答案内容の判断基準表

レベル	判断基準	得点率
A	模範解答と同一、もしくはほぼ同一の答案内容。	100%
B	模範解答に比べ若干異なる点はあるものの主旨が明確に把握できており、なおかつ単語、熟語、その他の細かな訳出に関してもほとんどミスが見られない。	75%
C	主旨はかろうじて把握しているが、単語、熟語、その他細かな訳出に関して、欠落、誤訳が目立つ。	50%
D	主旨も把握しておらず、単語、熟語その他細かな訳出に関しても欠落、誤訳が見られる。	25%
E	無解答、もしくはそれに近いもの。	0%

III

大問計 30 点

1) 各 4 点×4=16 点

2) 14 点

IV

大問計 36 点

(A) 16 点 (B) 20 点

●和文英訳判断基準表

レベル	判断基準	得点率
A	模範解答とほぼ変わらぬ英文。	100%
B	模範解答にみられる表現力とはやや隔たりがあるものの、原文の意味はかなり伝わる英訳になっており、英文構造も全体として成立している。単語、表現の適切さや細かな文法性に関してもそれほどのミスが見られない。	75%
C	模範解答にみられる表現力とはやや隔たりがあるものの、英文構造は全体として成立している。ただし、単語、表現の適切さや細かな文法性に関してかなりミスが目立つ。	50%
D	模範解答に比べ隔たりがあるだけでなく、英文構造が全体として成立していない。また、単語、その他の表現が原文の意味になっておらず、文法上の運用ミスもかなり目立つ。	25%
E	無解答、もしくはそれに近いもの。	0%